



UNIVERSIDADE FEDERAL DO RIO DE JANEIRO  
CENTRO DE LETRAS E ARTES  
FACULDADE DE LETRAS

ATA 477/ 2013

ATA DA 477ª SESSÃO DA  
CONGREGAÇÃO DA FACULDADE  
DE LETRAS DA UFRJ, REALIZADA  
EM 29.01.2013.- .....

1 Aos vinte e nove dias do mês de janeiro do ano de dois mil e treze, iniciou-se, às  
2 quatorze horas e trinta minutos, a quatingentésima septuagésima sétima Sessão da  
3 Congregação da Faculdade de Letras da Universidade Federal do Rio de Janeiro, em  
4 caráter ordinário, na Sala D-110, com a participação de docentes, técnicos-  
5 administrativos e alunos, presidida pela Professora Doutora Eleonora Ziller  
6 Camenietzki, Professor Adjunto, Diretora; Professora Doutora Filomena de Oliveira  
7 Azevedo Varejão, Professor Adjunto, Diretora Adjunta de Ensino e Corpo Discente;  
8 Professora Doutora Danúcia Torres dos Santos, Professor Adjunto, Diretora Adjunta de  
9 Cultura e Extensão; Professora Doutora Ângela Maria da Silva Corrêa, Professor  
10 Adjunto, Diretora Adjunta de Pós-Graduação e Pesquisa; Professora Doutora Érica  
11 Schlude Wels, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Anglo-  
12 Germânicas; Professora Doutora Patrícia Maria Campos de Almeida, Professor  
13 Adjunto, Chefe do Departamento de Letras Vernáculas; Professora Doutora Kristine  
14 Sue Stenzel, Professor Adjunto, Chefe do Departamento de Linguística e Filologia;  
15 Professora Doutora Bianca Graziela Gomes da Silva, Professor Adjunto, Chefe do  
16 Departamento de Letras Orientais e Eslavas; Professora Mestre Katia Teonia Costa de  
17 Azevedo, Professor Assistente, Chefe do Departamento de Letras Clássicas; Professor  
18 Doutor Marcelo Diniz, Professor Adjunto, Substituto Eventual da Chefe do  
19 Departamento de Ciência da Literatura; Professora Doutora Sílvia Inés Cárcamo de  
20 Arcuri, Professor Associado, Substituta Eventual da Chefe do Departamento de Letras  
21 Neolatinas; Professora Doutora Celina Maria Moreira de Mello, Professor Titular, LEN;  
22 Professora Doutora Maria Cecília de Magalhães Mollica, Professor Titular, LEF;  
23 Professora Doutora Elena Cristina Palmero Gonzalez, Professor Titular, LEN; Professor

24 Doutor João Baptista de Medeiros Vargens, Professor Titular, LEO; Professor Doutor  
25 Jorge Fernandes da Silveira, Professor Titular, LEV; Professora Doutora Tatiana  
26 Oliveira Ribeiro, Professor Adjunto, LEC; Professora Doutora Kátia Cristina do Amaral  
27 Tavares, Professor Adjunto, LEG; Professora Mestre Sonia Branco Soares, Professor  
28 Assistente, LEO; representante dos Técnicos-administrativos Luiz Cláudio da Silva  
29 Souza e Marcos Francisco de Jesus e representantes do Centro Acadêmico Pedro  
30 Vieira de Castro e Grazielle Monteiro. Justificaram ausência: Professora Doutora Beatriz  
31 Vieira de Resende, Professor Titular, LEL; Professora Doutora Cláudia Fátima Moraes  
32 Martins, Professor Adjunto, Substituta Eventual da Diretora e Diretora Adjunta de Apoio  
33 Acadêmico; Professora Doutora Silvia Figueiredo Brandão, Professor Associado, LEV;  
34 Professora Doutora Maria Carlota Amaral Paixão Rosa, Professor Associado, LEF; Luís  
35 Ricardo de Almeida Queiroz e Maria Denise Portella Paim Genovese, representantes  
36 dos técnicos-administrativos. Foi aprovada a Ata 476, de 17/12/12 com correção na  
37 linha 106. **Informes:** A professora Eleonora Ziller disse que apóia a ideia da criação de  
38 um boletim com as principais decisões da Congregação para que se tenha uma  
39 melhoria na comunicação na Unidade. Em seguida, falou a respeito dos problemas de  
40 funcionamento do Setor de Pessoal e que está orientando as pessoas a procurarem a  
41 Direção para resolver os problemas de cada um. Complementou que virá uma nova  
42 funcionária para o turno da manhã e espera que o problema seja resolvido. Em  
43 seguida, a Diretora disse que está providenciando a aquisição de aparelhos de ar  
44 condicionado para a Biblioteca e que já chegaram as estantes deslizantes para os  
45 acervos Augusto Boal e de Obras Raras. Disse, ainda, que está aguardando relatório  
46 do ETU sobre a montagem das estantes e que, do montante de R\$ 70 mil do fundo  
47 contábil, R\$ 33 mil será disponibilizado para a higienização dos acervos e que o  
48 restante do valor será apresentado por propostas na próxima Congregação. A  
49 professora Érica Wels informou que os professores Rogério Tílio e Christine Nicolaidés  
50 participarão, a pedido da Reitoria, da primeira rodada de testes do Projeto Inglês Sem  
51 Fronteiras que contará com 50 alunos para oferecer o Exame Toefl gratuitamente. A  
52 professora Eleonora Ziller disse que o Centro de Tecnologia estava a frente do projeto  
53 e que a professora Christine Nicolides o assumiu. Enfatizou que a Universidade  
54 necessita da opinião da Faculdade de Letras para o seu processo de  
55 internacionalização. Concluiu que o projeto tem sua importância por contemplar alunos  
56 de baixa renda. **Ordem do Dia:** A professora Filomena Varejão falou a respeito do  
57 Enade onde a Faculdade de Letras foi reprovada em alguns quesitos referentes à  
58 infraestrutura e ao projeto pedagógico. Disse que será preciso responder a um

59 questionário se comprometendo com o “protocolo de compromisso do MEC”,  
60 cumprindo-se, assim, as exigências impostas pelo Ministério. Complementou que a  
61 Unidade tem condições de cumprir as metas do MEC em dois meses e que será  
62 necessário formar uma comissão intitulada Comissão Permanente de  
63 Acompanhamento (CPA), como o próprio nome sugere, acompanhar o cumprimento  
64 dessas metas. A professora disse, ainda, que a Reitoria informou que deverá haver  
65 doze comissões, uma para cada curso, para acompanhar as atividades referentes às  
66 exigências do MEC. A professora Celina Mello sugeriu que sejam cadastrados no  
67 sistema os nomes dos chefes dos Departamentos, supervisores de Setores e seus  
68 respectivos substitutos eventuais para compor as doze comissões, uma vez que não se  
69 pode repetir nomes dos membros em mais de um curso. Tal sugestão foi aceita por  
70 todos. Em seguida, a professora Filomena Varejão disse que o CEG prorrogou o prazo,  
71 para a formação do Núcleo Docente Estruturante (NDE), de 60 para 90 dias.  
72 Complementou que a nova data expira em 15 de fevereiro e que será necessário  
73 formar um núcleo por Unidade com, no mínimo, cinco membros. Disse que talvez seja  
74 preciso formar dois núcleos, um para o bacharelado e outro para a licenciatura, e que  
75 os representantes não poderão estar no estágio probatório. Por fim, a professora  
76 Filomena Varejão apresentou os nomes das professoras Ana Crélia e Cláudia Bokel,  
77 da Faculdade de Educação, para compor o NDE da licenciatura. A professora Eleonora  
78 Ziller sugeriu que se aprovassem os nomes dos representantes já apresentados e que  
79 os demais nomes sejam aprovados em uma nova Congregação, o que foi aceito por  
80 todos. A Diretora aproveitou o ensejo para dizer que também é preciso avaliar as ações  
81 do MEC e não somente aceitar as suas imposições. A professora Celina Mello sugeriu  
82 que as ementas e bibliografias das disciplinas e o projeto pedagógico da Faculdade de  
83 Letras fossem colocados no site da instituição. Ficou decidido que os nomes dos  
84 chefes dos Departamentos, supervisores de Setores e seus respectivos substitutos  
85 eventuais, com o número do CPF, sejam encaminhados à Seção de Ensino para  
86 compor a CPA. Já os nomes para compor o NDE deverão ser encaminhados à  
87 Secretaria para que sejam aprovados na próxima Congregação. Em seguida, a  
88 professora Eleonora Ziller falou a respeito do Regimento da Congregação onde foi  
89 informada pelo secretário do Consuni que não se poderia incluir os coordenadores dos  
90 programas de pós-graduação como membros da Congregação e que deveria se  
91 respeitar o estatuto da UFRJ. A professora disse que tal composição, com os  
92 coordenadores, pode acarretar problemas futuros como a homologação de um  
93 concurso docente, por exemplo. A Diretora propôs a exclusão do inciso XI e o

94 parágrafo terceiro, ambos do artigo primeiro do Regimento para, logo em seguida,  
95 publicar uma errata no Boletim e assim legalizar a situação plenária da Congregação.  
96 Tal proposta foi aceita por todos com abstenção do servidor Marcos Francisco de  
97 Jesus. Ainda com a palavra, professora Eleonora Ziller falou a respeito da eleição  
98 realizada pelos alunos da pós-graduação, pleiteando representação de dois alunos da  
99 categoria na Congregação. A Diretora disse que havia solicitado aos estudantes que  
100 não fizessem a eleição sem antes ter uma discussão prévia em relação à forma de  
101 como se calcular o número de professores, alunos e técnicos no Colegiado. Propôs,  
102 então, que se fizesse uma consulta ao Consuni para obter o cálculo da  
103 proporcionalidade corretamente. O servidor Luiz Cláudio Souza enfatizou que não seja  
104 retirado o direito de representação dos técnicos-administrativos em prol dos alunos da  
105 pós-graduação. Disse que é preciso averiguar a causa da vacância que há na  
106 representação da categoria e solicitou que a realização do cálculo seja justa para  
107 todos. Após ampla discussão, a proposta da professora Eleonora Ziller foi aceita por  
108 todos. O Centro Acadêmico apresentou os nomes dos alunos que representarão a  
109 categoria discente, mandato 2012-2013, nas seguintes instâncias: a) Congregação:  
110 Pedro Vieira de Castro, Grazielle Monteiro, Reginaldo Ribeiro do Val Junior e Bruna  
111 Brasil Albuquerque de Carvalho (como titulares) e Daiana de Mello, Giuliana Baptista  
112 Malta, Luiz Antônio Aragão Martins e Aline de Oliveira Saguie (como suplentes); b)  
113 Conselho Departamental: Thiago Campos Nabuco Araújo de Oliveira e Aline de  
114 Oliveira Saguie (suplente); c) Conselho Administrativo: Luthemberg Dias Fernandes e  
115 Daiana de Mello (suplente); d) COAA: Aline de Oliveira Saguie e Thiago Campos  
116 Nabuco Araújo de Oliveira (suplente). A professora Filomena Varejão disse que alguns  
117 alunos vêm solicitando a transferência da licenciatura para o bacharelado, uma vez que  
118 muitos não conheciam muito bem, na época da matrícula, a diferença entre as  
119 modalidades. Disse que vai propor uma resolução para orientar aos alunos a fazer  
120 essa transferência apenas uma vez durante a realização do seu curso. Ainda com a  
121 palavra, a professora lembrou, mais uma vez, que será necessário aprovar a  
122 Resolução da elaboração das monografias, tendo em vista que já há alunos  
123 consultando como solicitar a disciplina no sistema. Complementou que já elaborou, em  
124 conjunto com os funcionários da Seção de Ensino, um manual de normas técnicas,  
125 baseada na ABNT, para que seja anexada à Resolução. Ficou decidido que a redação  
126 da referida Resolução voltará a ser discutida na próxima Congregação. Em seguida,  
127 foram aprovados os seguintes pontos de pauta: **1- Quebra de Pré-Requisito:** -  
128 Literatura Italiana I – Isabella Giorgini Amadeu Alves; Karine Amenta Pimentel; Lisleine

129 Loss Lourenço; Lucimar Russell Moreth; Marilena da Glória S. da Silveira e Sani do  
130 Nascimento Menezes; **2- Afastamento da Sede:** da professora Myrna Salerno  
131 Monteiro para Florianópolis, Santa Catarina, no período de 18 de março de 2013 a 18  
132 de março de 2015 para realização de mestrado; **3- Afastamentos do País:** do  
133 professor Marco Americo Lucchesi para Paris, França, entre os dias 25 de janeiro e 09  
134 de fevereiro de 2013; **4- Progressões Horizontais:** do professor Anderson Martins  
135 Esteves de Araújo, de Professor Adjunto I para II, com 10.000 pontos e do professor  
136 Carlos Eduardo Costa Scherer, de Professor Assistente I para II, com 9250 pontos, de  
137 II para III com 9500 pontos e de III para IV com 9500 pontos; **5- Resultado final de  
138 seleção pública de Professor Substituto:** (Edital nº 294, de 03/12/12, publicado no  
139 DOU nº 233, de 04/12/12) Inglês: 1º Daniela Cid de Garcia; Linguística: 1º Natalia Ilse  
140 Paullino Machado; 2º Julia Langer de Campos e 3º Mariana Ximenes Bastos; Teoria  
141 Literária: 1º Ieda Maria Magri; 2º Luiz Guilherme Ribeiro Barbosa e 3º Carolina Correia  
142 dos Santos; **6- Prorrogação de contrato de Professor Substituto:** Deise Cristina de  
143 Moraes Pinto (Filologia) até 31 de julho de 2013; **7- Pedido de auxílio financeiro:** para  
144 a realização do Curso Sistema Scliar de Alfabetização em fevereiro de 2013; para a  
145 realização do II Colóquio Brasileiro de Morfologia entre os dias 08 e 10 de julho de  
146 2013; para a realização do I Seminário CELPE-Bras entre os dias 26 e 28 de junho de  
147 2013; para a realização do III Encontro de Difusão da Cultura Popular Nordestina no  
148 dia 13 de junho de 2013 e para a realização da Jornada Novas Cartas Portuguesas –  
149 40 anos depois, no dia 25 de abril de 2013. A professora Danúsia Torres explicou que  
150 houve um repasse da quantia do evento de Difusão da cultura nordestina para o evento  
151 do professor Jorge Fernandes sobre as cartas portuguesas, tendo em vista que o  
152 mesmo fora enviado após a divisão da verba aos demais eventos ocorrida no Conselho  
153 Departamental. **8- Bancas Examinadoras de concursos docentes** (Edital nº 312, de  
154 21/12/12 e publicado no DOU nº 247, de 24/12/12): Auxiliar de Linguística com perfil  
155 desejado doutorado (concurso entre os dias 10 e 14 de junho de 2013): Lilian Vieira  
156 Ferrari (Associado – UFRJ), Maria Luiza Braga (Titular – UFRJ), Thaïs Cristófaró Alves  
157 da Silva (Associado – UFMG), Maria Helena Moura Neves (Livre Docente – UNESP) e  
158 Roberto Gomes Camacho (Livre Docente – UNESP) como titulares e Vera Lúcia  
159 Paredes Pereira da Silva (Associado – UFRJ), Maria Lúcia Leitão de Almeida  
160 (Associado – UFRJ), Lourenzo Teixeira Vitral (Associado – UFMG), Sonia Bittencourt  
161 (Associado – UFJF) e Heliana Mello (Associado – UFMG); Auxiliar de Filologia com  
162 perfil desejado doutorado (concurso entre os dias 17 e 21 de junho de 2013): Maria  
163 Maura Cezário (Associado – UFRJ), Maria Carlota Amaral Paixão Rosa (Associado –

164 UFRJ), Cezar Nardelli Cambraia (Associado – UFMG), Rodolfo Ilari (Titular –  
165 UNICAMP) e Célia Marques Telles (Titular – UFBA) como titulares e Afrânio Gonçalves  
166 Barbosa (Associado – UFRJ), Célia Regina dos Santos Lopes (Associado – UFRJ),  
167 Eneida do Rêgo Monteiro Bomfim (Emérita – PUC), Carlos Alberto Faraco (Titular –  
168 UFPR) e Sonia Bastos Borba Costa (Associado – UFBA) e Auxiliar de Latim com perfil  
169 desejado mestrado: Ana Thereza Basílio Vieira (Adjunto – UFRJ), Arlete José Mota  
170 (Associado – UFRJ), Alessandro Henrique Poersch Rolim de Moura (Adjunto – UFPR),  
171 Isabella Tardin Cardoso (Associado – UNICAMP), Marcos Aurelio Pereira (Adjunto –  
172 UNICAMP), Mary Kimiko Guimarães Murashima (Adjunto – UERJ), Mauri Furlan  
173 (Associado – UFSC), Paula Branco Brauner (Adjunto – UFPel), Paulo Martins (Adjunto  
174 – USP) e Sandra Maria Gualberto Braga Bianchet (Associado – UFMG); **9-**  
175 **Comissões Avaliadoras:** de Progressão Horizontal (de Adjunto III para IV) dos  
176 professores Silvia Beatriz Alexandra Becher Costa e Roberto Ferreira da Rocha,  
177 composta pelos membros efetivos Luiz Barros Montez (Associado – FL), Frederico  
178 Augusto Lliberalli de Góes (Associado – FL/Presidente) e Gastão Coelho (Associado –  
179 IM) e membros suplentes Álvaro Alfredo Bragança Junior (Associado – FL) e Andréia  
180 Lopes Frazão da Silva (Associado – IH); e de Progressão Horizontal (categoria  
181 Adjunto) e Estágio Probatório, do Departamento de Letras Vernáculas, composta pelos  
182 membros efetivos Maria Aparecida Lino Pauliukonis (Associado – FL/Presidente),  
183 Christina Abreu Gomes (Associado – FL) e João Vicente Ganzarolli de Oliveira  
184 (Associado – EBA) e membros suplentes Maria Eugênia Lammoglia Duarte (Titular –  
185 FL) e Francisco Cordeiro Filho (Associado – FE). Foram aprovados, ainda, outros  
186 pontos de pauta: o Acordo Geral de Cooperação entre a Université de Versailles Saint-  
187 Quentin-em-Yvellines e a UFRJ através do PPG em Letras Neolatinas e a nova chefia  
188 do Departamento de Letras Vernáculas com a professora Maria Lucia Guimarães de  
189 Faria como chefe e a professora Anélia Montechiari Pietrani como sua substituta  
190 eventual. Nada mais tendo sido tratado, a Diretora deu a reunião por encerrada às  
191 dezessete horas e trinta minutos e, eu Secretário, Ubirajara Carvalheira Costa, lavrei a  
192 presente Ata. Rio de Janeiro, vinte e nove de janeiro do ano de dois mil e treze.-.-.-.-.-.